2007-04221/

Salle de presse

Actualités
Salle de presse
Convocations
Communiqués
Ministère
Organismes et sociétés d'État
Allocutions
Dossiers de presse
Événements

Communiqués - Ministère

Retour à la liste

La misión de la ministra de la cultura y comunicaciones de Quebec en México se cierra con una cálida acogida y sólidas perspectivas

Guadalajara, 1 de diciembre de 2003 – Al culminar la misión que emprendió el 28 de noviembre en Guadalajara, México, la ministra de la cultura y comunicaciones de Quebec, Line Beauchamp, hizo partícipe su entusiasmo hoy en una conferencia de prensa por la recepción que ha tenido Quebec en el marco del importante evento. La ministra dijo sentirse muy satisfecha de la participación de Quebec como invitado de honor en la Feria Internacional del Libro (FIL) y de los casi 400 quebequenses —editores, escritores, artistas e investigadores— que conforman la delegación y protagonizan el programa de actividades para el público mexicano. En especial, declaró estar complacida de las conclusiones que emanaron del Encuentro sobre Diversidad Cultural, en el cual tuvo la oportunidad de participar, y de las iniciativas propuestas para apoyar la elaboración de la futura convención internacional de la UNESCO.

« La fascinación que provoca el libro quebequense en la Feria de Guadalajara es de por sí un evento. Los mexicanos visitan el pabellón de Quebec con mucha curiosidad y dicho interés queda plasmado en las ventas excepcionales. Esto confirma el talento de nuestros escritores, la calidad de nuestra literatura y el dinamismo del sector editorial », declaró la ministra Beauchamp.

Durante su misión, la ministra siguió de cerca los tres rubros de la FIL: el programa del libro, el programa cultural, que consta de espectáculos, animaciones, exposiciones y proyecciones y, finalmente, el programa académico, formado por 17 coloquios, incluyendo el Encuentro sobre Diversidad Cultural.

La Feria del Libro

La ministra Beauchamp asistió a la ceremonia oficial de inauguración de la Feria junto a la presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México (CONACUTA), el gobernador del Estado de Jalisco, el rector general de la Universidad de Guadalajara, el presidente de la FIL y el escritor brasileño Rubem Fonseca, laureado con el Premio Juan Rulfo, uno de los premios de literatura más prestigiosos del mundo hispanohablante. Posteriormente, la ministra Beauchamp, acompañada entre otros por Gilles Vigneault, inauguró el Espacio Quebec en la FIL, el pabellón temático que ofrece una vitrina de Quebec y su literatura.

Asimismo, la ministra participó, en compañía de Sari Bermúdez, presidenta de CONACULTA, en la entrega del Premio de Literatura México-Quebec. Este nuevo galardón recompensa al autor de una obra que se haya publicado el año anterior y se distinga por su calidad literaria. En esta primera edición, el premio se otorgó simultáneamente al escritor quebequense Sergio Kokis, por *Le magicien*, y al escritor mexicano Gustavo Sainz, por *A troche y moche*.
Finalmente, la ministra Beauchamp estuvo presente en la entrega del primer Premio Internacional de poesía Jaime Sabines-Gatien Lapointe del Festival

Internacional de Poesía de Trois-Rivières / Écrits des Forges y del Seminario de Cultura Mexicana, reconocimiento del que se hizo acreedor el poeta mexicano Ali Chumácero.

«La creación de estos premios es fruto de una labor positiva que ha logrado construir un puente entre dos universos literarios sumamente fecundos e imaginativos. Debemos mucho a los hombres y mujeres que han decidido salir a explorar nuevos rincones del imaginario. Felicito efusivamente a los laureados de los premios de literatura que se han otorgado durante la Feria », declaró la ministra.

El Encuentro sobre Diversidad Cultural

El Encuentro sobre Diversidad Cultural brindó la oportunidad, a una serie de distinguidos participantes internacionales, de debatir sobre las expectativas que se tejen en torno a la convención sobre la protección de la diversidad de los contenidos culturales y las expresiones artísticas, que elaborará la UNESCO. La Ministra tuvo el honor de intervenir en la inauguración y en la clausura del Encuentro.

En su alocución de clausura, la ministra recordó que « es importante aprovechar los encuentros como éste de hoy para reiterar nuestra confianza en la bandera que ha decidido enarbolar la UNESCO, así como en el procedimiento que esta organización ha decidido seguir para lograr su cometido. Por nuestra parte, continuaremos transmitiendo un mensaje de atención en cada ocasión que se nos presente. A los países que entablan negociaciones comerciales hay que pedirles que sean prudentes y no menoscaben su capacidad de intervenir para apoyar la cultura, mientras esperamos la adopción de la Convención por parte de la UNESCO en 2005 ».

« Felicito a los organizadores de este Encuentro sobre Diversidad Cultural, en particular a los responsables de la Universidad de Guadalajara. Su iniciativa de continuar las discusiones en los próximos encuentros, que de ahora en adelante quedarán inscritos permanentemente en el programa académico de la Feria, me indica que, en un futuro muy cercano, la promoción de la diversidad cultural contará con el respaldo de nuevos aliados », concluyó la ministra Beauchamp.

Los artistas quebequenses en Guadalajara

La ministra tuvo la oportunidad de participar en algunas actividades del programa cultural de la manifestación. El lunes en la mañana inauguró la exposición del colectivo de obras provenientes de la colección Loto-Québec en el Museo de las Artes de la Universidad de Guadalajara, donde pudo felicitar de nuevo al escritor Rubem Fonseca, ganador del Premio Juan Rulfo de literatura de América Latina y las Antillas. Cabe destacar que ésta es la primera vez que se expone la colección Loto-Quebec fuera de Quebec. Posteriormente, la ministra acudió al Centro Cultural Casa Vallarta para reunirse con los artistas que participan en la exposición *Lieux anthropiques* organizada por el centro de artistas VOX de Montreal.

« Nuestros artistas son embajadores de primera categoría, pues dan a conocer y hacen relucir la cultura quebequense en todo el mundo y aquí en Guadalajara he podido constatar su gran talento una vez más », resaltó.

Las reuniones

Durante su misión, la ministra entabló una larga discusión con la presidenta de CONACULTA con miras a fomentar las relaciones de colaboración entre México y Quebec, por ejemplo, intercambiando experiencia práctica en áreas como la biblioteca y el libro, y el patrimonio y lo audiovisual. Las iniciativas de colaboración contempladas en la reunión se presentarán al Grupo de Trabajo Quebec-México, conformado por representantes del Ministerio de Relaciones Internacionales de Quebec y la Secretaría de la Relaciones Exteriores de México, y distintos ministerios asociados, quebequenses y mexicanos.

Los frutos

Si bien la FIL no ha concluido aún, la ministra no duda en anunciar desde ya algunos de los frutos cosechados, sobre todo la atención que ha recibido Quebec a

raíz de la importante cobertura de los medios mexicanos. Asimismo, señala que el programa especial de traducción y de promoción del libro quebequense ha impulsado las relaciones con las editoriales mexicanas y servirá de trampolín para establecer cooperaciones en el futuro.

En cuanto al Premio de Literatura México-Quebec, la ministra Beauchamp cree que el reconocimiento mantendrá y fortalecerá los lazos entre el mundo editorial mexicano y quebequense, y promoverá a nuestros escritores en México y a los escritores mexicanos en Quebec.

« Para las editoriales quebequenses, la Feria es una gran puerta de entrada al mercado de América Latina y al mercado hispanohablante en general. Al mismo tiempo, es una oportunidad excepcional que tiene la cultura quebequense de hacerse sentir en tierras mexicanas y promover a sus artistas en nuevos mercados », afirmó la ministra.

« Quisiera agradecer a todos los patrocinadores quebequenses y mexicanos, públicos y privados, por su aporte al evento. A la delegación quebequense en la FIL, le deseo una culminación productiva y un sincero éxito; a los mexicanos, especialmente a los Tapatíos, les envío un cordial saludo por su cálida hospitalidad », concluyó la ministra Beauchamp.

El programa de actividades de Quebec como invitado de honor de la FIL se presenta en el sitio Web de *¡Voilà Québec en Mexico!* en la dirección: www.quebecmexico.com.

Por:

Christiane Bolduc
Dirección General de Comunicaciones
Tel. : 418 380-2363, ext. 7226

Información:

Isabelle Melançon
Agregada de prensa
Gabinete de la Ministra de la Cultura y Comunicaciones
Tel. : 418 380-2310

Sophie Magnan
Dirección General de Comunicaciones
Celular en Guadalajara : 333.115.7733

Retour à la liste

Haut de page

Déclaration de services aux citoyens - Programmes et services gouvernementaux - Politique de confidentialité - Réalisation du site - Accès aux documents et protection des renseignements personnels
Date de mise à jour : 06 juin 2007

Québec

© Gouvernement du Québec, 2007